

Marilena Defrancesco a cef del Servije Mendranzes PAT

La dirigenta provinzièla de naa fascèna, jà responsabola de l'endrez del Festival de l'economia, à tout sù l'encèria che era de Marco Viola



Marilena Defrancesco, responsabola di gregn evenc de la PAT, l'é la neva dirigenta del Servije per la promozion de la mendranzes linguistiches.

Mendranzes - Chisc dis passé la Jonta de la Provinzia autonoma de Trent à nominà l nef dirigent del Servije Mendranzes provinzièl, na nomina che la comunanza ladina spetèa èrs, per poder aer endò te chela strutura n pont de referiment ütöl e enjgnà.

Defat dò che l'uton passà l dirigent Marco Viola aea feni sie lurier en provinzia, l'encèria é stata corida per chisc meisic "ad interim" dal dirigent Segata, ma te na situazion provisororia che no permetea de meter l lurier a regim.

En jebia ai 7 de messèl, canche la jonta provinzièla é ruèda te Fascia, l'à aproà enche la delibera de nomina che ge à metù te man l'endrez del Servije mendranzes a na dirigenta femena. Se trata de la dotora Marilena Defrancesco, che la era jà dirigenta provinzièla e la é enche de naa ladina.

Marilena Defrancesco la é laureèda en lengac, l'à fat l liceo linguistich a Busan e dò l'università per interprec e tradutores a Trieste. Da 25 egn la laora te la Provinzia de Trent, olache la é a cef del setor "grandi eventi" e la pel meter dant desche proa de sia capacità l'endrez del maor event de la Provinzia de Trent: l Festival de l'economia.

L'é stat de segur con sodesfizion che, tel ge sporjer la congratulazions e i augures de bon lurier, aon podù ge fèr l'intervista per ladin a la neva dirigenta del Servije mendranzes PAT, che la é stata dassen disponibil e sorida.

Can aede sapù de chesta nomina e co aede tout su chesta enciaria?

Marilena Defrancesco: "L'é sapù da pech: l president me à domanà se ere d'acort de l far e cogne dir che no ge è nince pensà sù trop, l'è azetà con piazer per più che una rejon. Prim de dut percheche, enche se l'é oramai n mulge de egn che no stae più te Fascia - e aboncont è semper amò la mama e l papà a Moena e vegne da spes - sente fortiscim le raisc e l'eam con chest teritorie. A Trent tenc i me tol per man e i me disc che son "na fasciana", enche se stae colajù dal 1986. L'element emotif l'à na part emportanta e poder aver raporc più de spes me fasc piazer. Chest



l'è n element fort e giö pense che sie chel che me dasc enche la capacità de gestir le robe te na maniera giusta, perché segur na persona che vegn da na mendranza l'à na gran sensibilità tei confronc de dute le mendranze. Per chest giö son contenta e ge la metaré duta per far polito."

Ma seghitarede a ve cruziar enche di "grandi eventi"?

"Sci. Chest l'era l soul dubie che podeve aver, percheche chest auter setor che porte inavant te la provinzia l me dà belebon da far, ma pense che le doi robe le pode jir inavant sori dute doi, dapò l'é chiar che cognarè me organisar, enche per gestir l laoro"

Extra al Festival de l'economia, coluns él i "grandi eventi" che fasc la PAT?

"I ge disc "grandi eventi", ma en realtà l'é int dededut, evenc gregn e picoi, e aon da far dut l'an, enche percheche da canche l'é stat metù sù, semper de più enche le altre strutture de la Provinzia le fasc referiment a noi se le à da endrezar valch event, e cosci aon ben da far dut l'an.

Ades fazon la setemana del clima, dapò sarà l'event di misionaries trentins, e enche cheste l'é scomenzadive grane, ma è n staff de jent che laora con me oramai da egn, i é bravi e pode ge lasciar valch de più a miöi colaboradores, che te chisc egn travers cheste esperienze emportante i é cresciui e i à oramai l'esperienza e la professionalità per poder se gestir tante robe enche da soi."

L staff del Servije mendranzes restarà l medemo o pissède de fèr vèlch mudament? I doi staff che se cruzia de la mendranzes e di evenc restei despartii?

"I doi staff resta spartii, ma l'é massa prest per dir se mudarà valch. Chi che laora aló i cognosce duc, l'é persone valide e no è nesciuna intenzion de far de gregn mudamenc. Magari tel jir inavant podesse veder che l'é besogn de valgugn autres, ma enche chest no l'é sori, perché te chisc tempes che l'é l bloc de le assunzion poder aer auter personal fosse senester, ma pense che coche se é jic inavant fin ades se pode jir amò."

Aede jà tout contat con l staff del Servije mendranzes o col dirigent da dant?

"Giö me retegne fortunada, percheche l prim colega che è troà en Provinzia del '86 canche è scomenzà l'é stat Marco Viola, e noi aon fat tenc egn ensema, laoreane ensema en presidenza, dapò nosce strade le se à despartii, ma sion semper restè en boggn raporc tant sul laoro che enche fora come amisc.

Ge è jà parlà, se aon troà l'auter di, sé che l'à fat n gran laoro canche el l'era dirigent e no sarà sori tor so post, ma prim de dut cogne dir che giö è emparà tant da el, enche so modo de tor dant i problemes, e el l me à arsegurà che l me darà na man, soraldut te chest prim temp olache giö è tant da emparar e cognarè me studiar fora dut, enche percheche el l ge à metù l cör e ge piasc proprio, e per chest me sente proprio fortunada e encoragiada a l far."

Cai pissède che sie i besognes e le priorità per le mendranze?

"Per chest l'é massa prest, cogne amò me far int. L sè proprio da pòc dis e te chisc dis è ceri de me engejer fora le legi e le robe più emportante, ma l'é amò prest. Ades cognarè mingol tacar a jir stroz per le 3 mendranze per cognoscer le desvalive realtà e situazion e siöi besognes."

Vo siedè de naa da Moena, e saede che zachei no conscidra chi da Moena desche ladins...

"Giö pense che chesta sie proprio l'interpretazion più sbaliada, perché se sion na mendranza, che coche disc jà l'inom l'é na realtà più picola, l'à pech fondamenc scomenzar a se spartir e far desferenze, anzi le desferenze le cogn vegnir vedude desché na forza. Int per i egn '70, canche no l'era amò l ladin te le scole, mio pare l'ensegnava cultura ladina, e no demò a Moena, ma l jiva enche te altre scole su per Fascia. Pode ben pensar che valgugn i disc coscita, ma l lascia l temp che l troa, per me no l'à fondamenc, i obietives pense che sie i medemi per duc, e donca l'é miec i portar inavant ensema."

Intervista de Lucia Gross

L Cianton de l'Istitut

Picola rubrica de informazion culturèla

Conzert a "La Grenz"

Cianzons neves e veies per recordèr l Chum, rocker da Moena

Enche chesta setemèna che vegn l "Cianton de l'Istitut" su Tele Minoranze Linguistiche ne mosciarà l video tout sù en ocajon del conzert-tribut che la sociazion de musega e cultura "La Grenz" à volù ge dedichèr al Chum, Lucio Tullio Chiocchetti del Miro, da Moena, se n jit massa bonora via per de aost de l'an passà.



L "Chum". Per recordèr l "rocker" da Moena tropes gropes e ciantores à tout pèrt al conzert de "La Grenz", che vegn moscià sun TML.

Toc de so repertorie, trop cognosciù te paisc e foravia, é stac reinterpretè a na maniera libera e piàjégola da gropes e ciantarins, joegn e manco joegn, te anter i etres: Valentino Lere, Valerio e Davide Rancitelli, i Atrio, Simone, Damiana e Riccardo, Vizzy e i Midnight, Massimo Ripamonti e la Ciantarines da Soraga, Moira e Valeria, e etres amò.

Apede chisc se podarà scutèr enche n toch "inedit", dal titol "Canche vegn la nef", documentà béleche adinfal dai amisc de la Grenz l'ultima outa che l Chum se aea prejentà con sia chitara te la senta de la sociazion, e amò apede n toch scrit aposta per el da Fabio del Goti, dal titol "E ades tu sgoleras", portà dant dal grop Elionda (con Alberta del Baila, Roberto Dassala e Roberto Loiza) che depenc l ciantautor da Moena te so esser più fon e sciantif.

Na serèda de legreja e simpatia: la vida mióra per recordèr n amich, semper de voler, ironich e istrionich, e bon

de se fèr voler ben da duc.

La lejenda de Antermoa sun Gardecia

Ve recordon che en jebia ai 21 de messèl te Gardecia da les 2 domesdi vegnarà portà dant l spetàcol de teater, musega e conties dal titol "La lejenda de Antermoa, opuramenter: L mal d'amor", a cura de la Sociazion Culturala Neuma, che tras la storia de l'amor anter na bela Vivèna e l poet Man de Fier l conta de coche l'é nasciù l Lech de Antermoa. Se aessa da esser catif temp l spetàcol vegnarà portà dant da les 17.30 te sala grana de la Sorastanza.

Oraries (orientatives) de "L cianton de l'Istitut" su TML:
de lunesc da les 15.45 de mèrtesc da les 18.15 de mèrcol da les 22.15 de jebia da les 20.15 de vender da les 11.30 de sàbeda da les 18.15 de domenìa da les 21.00

Ercaboan Istà e Fac de Fascia

I oraries de la trasmiscions ladines sun TML

Chestà última setemèna l'é tacà ite la neva trasmiscion "Ercaboan Istà" che met dant picol tassie de informazion metui ensema da Fernando Brunel, Valentina Zanon e Rosa Carpano ca la prezentazion de Stefania Pederiva. Vegen rejonà de jir sa mont, de sport, de joegn, dut a na vida n muie gustégola.

da les 18.00 e da les 20.15.

Chìò sotite ve meton dant i oraries indicatives de Ercaboan Istà che vegn moscià sun TCA:
de lunesc da les 12.30 e da les 21.00; de mèrtesc da les 9.00 e da les 13.00; de mèrcol da les 7.30 e da les 15.45; de jebia da les 8.15, da les 18.15 e da les 22.30; de vender da les 20.15 e da les 22.30; de sàbeda da les 10.30, da les 18.45, da les 21.00 e da les 23.00; de domenìa da les 7.15, da les 12.00,

Amò la setemèna che vegn se podarà veder enche "Fac de Fascia", l "talk show" de Silvano Ploner che vegn duta fora de vender sera e dapò per duta la setemèna. Dò na paussa da d'istà chest program pearà endò via de otober.

Chisc i oraries orientatives, che pel mudèr de n chèrt de ora:
de vender: da les 21.00 e da les 23.45 de sàbeda: da les 11.00, da les 15.00 e da les 22.30
de domenìa: da les 14.30, da les 22.00 e da les 00.30
de lunesc: da les 11.00, da les 16.30 e da les 21.30
de mèrtesc: da les 15.45
de mercol: da les 08.30 e da les 20.15